

LA UNION

SEMANARIO MINISTERIAL

Director y Redactor:
ROMULO E. DURON

Colaborador:
CARLOS A. GARCIA

SERIE VI

Tegucigalpa: 12 de Marzo de 1898

NUM. 72

Nicaragua y Costa-Rica

No ha mucho que las relaciones entre estos dos países estaban alteradas con motivo de la cuestión de límites.

Resuelta ésta virtualmente por el árbitro General Alexander, al fijar el punto de partida para trazar la línea, se esperó que aquellas relaciones volviesen a ser tan cordiales como corresponde á pueblos que persiguen un interés común y que están llamados á formar en no lejano día, con sus hermanos, una sola nación.

Pero ocurrió el movimiento revolucionario de Granada, en septiembre del año recién pasado, contra el Gobierno del General Zelaya, y, restablecida la paz con la victoria sobre los rebeldes, resultó comprobado que tomó participación en dicho movimiento el señor don Eduardo Beeche, Cónsul de Costa-Rica, residente en Granada.

El Gobierno nicaragüense, en ejercicio de la soberanía y en aplicación de las leyes del país, ordenó la prisión del Cónsul señor Beeche para que se le sometiera al juicio respectivo y se le sentenciara como fuera procedente. La prisión se llevó á efecto y el juicio comenzó.

Con tal motivo, la animosidad que había en las relaciones entre Nicaragua y Costa-Rica se exacerbó, pues el Gobierno de este último país pretendía que se había inferido un ultraje al pueblo costarricense con la prisión y enjuiciamiento de su Cónsul. Pudo Nicaragua tener la cortesía de notificar previamente á Costa-Rica la conducta incorrecta de su Cónsul; pero esa omisión, si podía enfriar las relaciones de amistad, no podía dar lugar á romperlas, ni á faltar á los deberes de vecindad.

Quienquiera que conozca el Derecho Internacional, convendrá en que el proceder del Gobierno de Nicaragua era correcto, y en que por lo tanto no infería con él, ultraje alguno á la soberanía del pueblo costarricense.

Pero el Gobierno de Costa-Rica lo entendió de distinta manera, y parece que desde entonces se propuso crearle dificultades al de Nicaragua. Mas ni en esto procedió con franqueza. Si el Gobierno de Costa-Rica se creía ofendido, pudo tratar el asunto conforme á las reglas de Derecho, hasta llegar á la guerra si lo creía indispensable; pero no apoyar una invasión mientras protestaba lo contrario.

El Gobierno de Honduras, celoso por la conservación de la paz, que es el supremo bien que necesitamos para que pueda salir pronto la América Central de la postración en que yace, debido al empobrecimiento general que han traído las revueltas, envió un comisionado confidencial á Costa-Rica, el señor don E. Constantino Fiallos, su Ministro de Fomento, con el objeto de procurar al conflicto una solución honrosa para ambas partes: esfuerzo que resultó inútil, como lo han demostrado posteriormente los hechos. A pesar del desaire sufrido, al Gobierno de Honduras no le pesa, porque ha procedido con franqueza, lealtad y centro-americanismo.

La Dieta de la República Mayor de Centro-América, por su parte, ha estado gestionando en el mismo sentido; pero las gestiones no dieron el fruto que se deseaba; y por fin ocurrió que los emigrados nicaragüenses asilados en Costa-Rica invadieron á Nicaragua, llevando al frente, como caudillo de la revolución, al Dr. don Adán Cárdenas, y contando con el apoyo moral y material del Gobierno de Costa-Rica.

En estas circunstancias, se cruzaron los telegramas que publicamos á continuación, en los que se ve claramente la actitud de la Dieta y la disposición en que se hallaba el Gobierno de Honduras ante el curso de los sucesos.

Hoy, dominada la invasión por las fuerzas del Gobierno del General Zelaya, se continúan las gestiones en favor del restablecimiento de las buenas relaciones entre Nicaragua y Costa-Rica, y en ellas toma parte el Excelentísimo señor don Francisco Lainfiesta, Enviado Extraordinario y Ministro Plenipotenciario de Guatemala, quien fué ya recibido por la Dieta en Managua, y pasará después á San José.

Creemos que el conflicto está para resolverse favorablemente á los grandes intereses de Centro-

América, y que pronto reinarán entre los cinco países hermanos la concordia y la armonía.

He aquí los telegramas á que hemos hecho referencia:

Managua: 7 de febrero de 1898.

Señor Ministro de Relaciones Exteriores:

Tengo el honor de poner en conocimiento de Ud. que en esta fecha he dirigido al Gobierno de Costa-Rica el siguiente telegrama:—"El Gobierno de este Estado, por conducto de su Ministro de Relaciones Exteriores, ha puesto en conocimiento de la Dieta que pasajeros procedentes de esa República y entre ellos algunos extranjeros que estuvieron en San Juan del Sur, á bordo del vapor que tocó el 4 del actual, comunicaron por medio de las autoridades, que los emigrados nicaragüenses se mueven sobre la frontera y que el Gobierno de esa República acopia elementos de guerra en Liberia, con el propósito manifiesto de protegerlos en la invasión que preparan á este Estado. Antes de ahora tuve ya la honra de dirigirme á V. E. llamando su atención á los informes que este Gobierno tiene respecto á la organización militar en que se encontraban los emigrados nicaragüenses residentes en Liberia, obligándolo así á hacer considerables gastos en el mantenimiento de fuerzas para impedir así la invasión de los revolucionarios y protestando por los perjuicios que originarían si tal invasión llegaba á realizarse. Esta situación intranquila se ha mantenido por más de cinco meses, durante cuyo tiempo el Gobierno ha mantenido un numeroso ejército, ocasionando no sólo un enorme gasto que agota las rentas nacionales, sino también la paralización del comercio y demás fuentes de riqueza, todo lo cual se habría evitado si el Gobierno de V. E., cumpliendo con los deberes de vecindad, hubiera concentrado á los referidos emigrados impidiéndoles así realizar sus planes de trastorno.—Escrito lo anterior, la Dieta recibe en estos momentos la noticia de que la invasión se ha realizado, cuyo hecho pone fin á sus gestiones amistosas para evitar una rotura, el derramamiento de sangre centroamericana y el sinnúmero de males que la guerra ocasiona. En cumplimiento de su deber y de lo establecido por el artículo 7 del Tratado de Amapala, en esta misma fecha pongo en conocimiento de los gobiernos signatarios de dicho tratado, el presente telegrama para que ellos resuelvan lo que tengan por conveniente."—Por estar interrumpida la comunicación telegráfica con Costa-Rica no ha sido posible transmitir el anterior telegrama.

Soy de Ud. atento S. S.

E. Mendoza.

Palacio: 12 de febrero de 1898.

Señor Secretario de la Dieta.—Managua.

He tenido el honor de recibir el telegrama dirigido por Ud. al Gobierno de Costa-Rica y que se ha servido trascribirme. Es verdaderamente sensible que las gestiones de la Honorable Dieta iniciadas oportunamente para evitar los actos de hostilidad que han comenzado á verificarse en la frontera de Costa-Rica no hayan obtenido el éxito deseado y que era de esperarse.

Estando interrumpida la comunicación telegráfica con Costa-Rica y el movimiento de los emigrados sin terminarse por completo, me permito insinuar á la Honorable Dieta la idea de que quizás sea preferible aplazar las gestiones correspondientes hasta que los actos perturbatorios hayan sido enteramente dominados.

Este Gobierno tiene seguridad de que la Honorable Dieta sabrá conducir este asunto de la manera más conveniente á los intereses de Nicaragua y á la paz de Centro-América; y si desgraciadamente no fuese posible obtener que el Gobierno de Costa-Rica atienda los derechos de ese Estado, llegado el caso, cumplirá cual corresponde á su deber los compromisos firmados en el Pacto de Amapala.

Para ese efecto, el Gobierno de Honduras es pera que la Honorable Dieta se sirva comunicarle oficialmente los antecedentes y documentos relativos á sus gestiones con el Gobierno de Costa-Rica, para dar cuenta con ellos al Congreso Nacional, actualmente reunido, pues á ese Alto

Cuerpo corresponde decidir sobre la paz ó la guerra, según lo dispuesto en el artículo 90, inciso 32 de la Constitución Política de este Estado.

Me permito también insinuar á la Honorable Dieta, para el caso de que el telegrama al Gobierno de Costa-Rica no se hubiese transmitido, que sería procedente hacer la debida reclamación por la ofensa y daños inferidos al Estado de Nicaragua.

Si no se atienden debidamente los reclamos, y llenadas las condiciones que establece el citado artículo 7 del Pacto de Amapala, los Gobiernos de la República Mayor tendrán que apelar al último recurso.

Quedo de Ud. atento y seguro servidor.

D. Gutiérrez.

Reproducción

Para que nuestros lectores se formen idea de la situación de Guatemala y conozcan los propósitos que animan al nuevo gobernante de aquel país hermano y amigo, reproducimos el importante manifiesto siguiente:

MANUEL ESTRADA CABRERA,

Primer Designado y en ejercicio de la Presidencia de la República,

A SUS CONCIUDADANOS:

Llamado por ministerio de la ley á ejercer la Presidencia de la República, es de mi deber declarar ante la Nación, de una manera solemne, los sentimientos que me animan al hacerme cargo del puesto para que la Representación Nacional tuvo á bien designarme. Nunca hubiera aceptado yo tal designación, si hubiese sabido que el destino me iba á deparar el entrar en ejercicio de ella. Comprendo lo grave de la situación por que atraviesa el país, he pesado la inmensa responsabilidad que grava sobre mí, sé que la vista de todos mis conciudadanos está atentamente fija sobre mi conducta en general y en cada uno de mis actos como gobernante; mas toda esta clase de consideraciones me haría vacilar sin duda, y acaso desfallecer, si no estuviese convencido de que para merecer el aprecio de mis conciudadanos en las actuales circunstancias, al gobernar Guatemala, sólo se necesita una cosa: cumplir con la ley; no se necesita para llegar á buen término, sino de un punto fijo: la Constitución de la República. Corta y de carácter interino será mi administración; pero no por eso ha de dejar la Historia de pedirme cuenta estricta de los actos que durante ella ejecuto. Lo declaro de una manera solemne ante todos mis conciudadanos: quiero que de mis manos la hermosa bandera de mi patria baje limpia y sin mácula. Quiero que la Constitución, el libro sagrado de nuestras libertades, no se aje en mis manos. Quiero que todos mis compatriotas gocen de la vida del derecho y de todas las libertades públicas. Quiero que todas las garantías los ampare en el momento de acercarse á las urnas electorales para dar su voto por la persona que ha de regir los destinos de nuestro país. Con ese objeto dí ayer, en Consejo de Ministros, el decreto por el cual se convoca á todos los habitantes de la República para que procedan á elección de Presidente, conforme al artículo 69 de la Carta Fundamental.

Jefes, oficiales y soldados:

Vuestra conducta me está demostrando que vosotros sois ahora los mismos de siempre: los dignos y pundonorosos, los leales é incorruptibles. Habéis demostrado una vez más al mundo, que el honor militar centellea sobre vuestras frentes y que constituye la más rica de las insignias que adornan vuestro uniforme de valientes.

Enemigos del bochicho, de la asonada y de la traición, sabéis guardar el arma que se os depositara, sin volverla jamás contra el seno de vuestra patria, así como cuando ésta ha estado en peligro, habéis más de cien veces demostrado que sabéis hacerla relampaguear en los campos de batalla, cuando de defender á esa patria se trata. Prudentes y leales en la paz y bravos y heroicos en la

guerra: ese ha sido siempre el lema de vuestra conducta.

Conciudadanos: Hoy, en Consejo de Ministros, he decretado la más amplia amnistía para todos nuestros hermanos que por motivos políticos se han alejado del suelo de la patria. Pronto los veréis disfrutar, en unión de sus familias, la tranquilidad del hogar.

Compatriotas: Si obligado por las circunstancias gravísimas en que la muerte del General Reina Barrios colocaba al país, hubo de decretar la suspensión de garantías, debo ahora manifestaros que muy pronto será levantada esa disposición.

Podéis, pues, estar todos tranquilos en la confianza de que en mí no encontraréis sino una voluntad firme, un carácter inmovible cuando de respetar la ley se trate; os asiste todo el derecho para exigir esto de mí, así como yo no quiero de vosotros sino que acatéis esa misma ley para que juntos trabajemos por el bien, la felicidad y el engrandecimiento de nuestra patria.

Guatemala, febrero 11 de 1898.

MANUEL ESTRADA C.

El diario "La República"

Y EL CONTRATO CELEBRADO POR EL GOBIERNO DE HONDURAS CON UN SINDICADO AMERICANO

Refutación de los cargos.—La verdadera significación y alcance del contrato.

V

El Banco, como institución de crédito, no tiene ningún privilegio especial ni extraordinario. Por el contrario, se establecen en el contrato ciertas estipulaciones que garantizan los intereses del Gobierno y del país.

Su oficina principal debe estar radicada en la capital de Honduras, que será su domicilio para todos los efectos legales: puede tomar a su cargo el Cuño Nacional, pero la moneda que fabrique deberá tener el tipo, peso y ley que establecen las leyes del país, y las ganancias que realice se dividirán por mitad con el Gobierno: "el Banco será también Agente Hipotecario y destinará la tercera parte de su capital a prestar dinero con garantía hipotecaria a largos plazos, *a fin de que el agricultor pueda aprovechar sus cosechas para amortizar el capital y el tipo del interés, no pagando más de un p. 50.*" La emisión de billetes que haga nunca será mayor que el doble del capital pagado y en caja, ni mayor que el capital suscrito, y no podrá tener en circulación billetes "si no es que el Banco tuviese en caja la mitad de su valor, y bienes efectivos de igual ó mayor valor que los billetes circulantes."

Por último, estará sujeto en todo a las leyes del país.

Omitimos todo comentario sobre estas estipulaciones, porque el lector discreto y desapasionado no los necesita para comprenderlas y hacer comparaciones.

Como garantía de cumplimiento el Sindicato debe depositar en un Banco de Nueva York la suma de 30.000 pesos oro, que perderá a beneficio del Estado si no cumple las estipulaciones del contrato en los plazos estipulados.

"La empresa y todos los que tomaren parte en ella serán considerados como hondureños en cuan-

to a ella se refiera; en consecuencia, sólo podrán hacer valer sus derechos por los medios que las leyes conceden a los hijos del país."

No podrá traspasar ó enajenar en manera alguna las concesiones del contrato ni sus propiedades anexas a ningún Gobierno extranjero, pena de nulidad. Tampoco podrá en ningún caso admitir como socio a ningún Gobierno ó Estado extranjero, bajo la misma pena."

Tal es, en sus detalles más importantes, el contrato que ha suscitado la indignación en Centro-América, de "La República," y en los Estados Unidos, la envidia de ciertas corporaciones de agiotistas que hacen guerra á esa empresa, como la hacen al Canal de Nicaragua y de Panamá, porque lastiman sus intereses egoístas.

En resumen, el Sindicato de capitalistas americanos se obliga á construir el ferrocarril interoceánico dentro del término de seis años, á pagar en 15 años la cuarta parte en oro de la deuda exterior de Honduras, reconocida en esa cantidad por el Gobierno, y á fundar un Banco de emisión y descuento, que será también Agrícola-Hipotecario, con garantías positivas para los intereses del país, á cambio de estas concesiones:

1.º Lotes de terreno á lo largo de la vía, de 38 caballerías de extensión, alternados con el Gobierno.

2.º Supervigilancia de la administración de las aduanas por 15 años, tomando para pagar los Bancos de la deuda, principal é intereses, todo lo que exceda su producto de un millón de pesos que entregará al Gobierno, más el 25 p. 50 del excedo los cinco primeros años, el 33 p. 50 del 5.º al 10.º y el 50.º del 10.º al 15.º año.

3.º La cantidad que representa la mitad de los Bonos Nuevos que no se cambien por los Viejos dentro del plazo que se fije, pero esa mitad del sobrante nunca podrá exceder de seis millones que no se amortizarán sino en último lugar.

Podemos afirmar, pues, con pleno conocimiento de causa, que no hay tal venta de la República de Honduras al Sindicato americano, que no tendrá ésto la administración económica del país y la fuerza armada, y que el contrato, en fin, es una obra de mérito tan perfectamente combinada, que en todas sus partes tiende á tres objetos fundamentales para el porvenir del país:

La comunicación interoceánica.

El restablecimiento del crédito exterior de la República.

El engrandecimiento del país por la colonización y el desarrollo de las grandes empresas agrícolas.

El contrato se cumplirá en todas sus partes, Honduras puede llegar á ser uno de los países más prósperos de Centro-América.

Escribimos sin pasión hasta hacer justicia al enemigo, y respetamos las pasiones de los demás, porque la prensa no es un sacerdocio sino con estas condiciones: amor, justicia, serenidad y tolerancia.

Quiera el que tiene en sus manos los destinos de las naciones, que el interés de Honduras identifique con el interés del Sindicato en lo que respecta á la ejecución de ese contrato, y entonces veremos á ese Cristo ensangrentado, escarnecido y abofeteado, desatar las ligaduras que lo atan al sepulcro y levantarse glorioso y caminar con majestad serena sobre la mar de Tiberiades, desafiando las leyes de la gravedad y la ira de las olas.

RICARDO CONTRERAS.

dos empréstitos, US. se sirva suministrar al Comisionado Dr. Bernhard los fondos necesarios para su viaje de ida y vuelta, para su mantenimiento decente y sus gastos de viaje locales.

Esperando que US. en unión con el Comisionado especial hará todo lo conveniente y que atenderá á las órdenes del Gobierno Provisorio en la referencia de gastos, me cabe el honor de suscribirme de US. muy atento servidor.

(F)—J. N. Venero.

Al señor don Carlos Gutiérrez, Ministro Plenipotenciario de Honduras en Londres.

República de Honduras

Ministerio de Relaciones Exteriores

Comayagua: 23 de octubre de 1872.

Señor:

El ciudadano Presidente Provisorio ha visto con verdadero placer la llegada de su Secretario privado á esta capital, señor don Ramón de Silva Ferro, mandado en misión especial por US.

Los diferentes datos é informes que el señor Ferro ha suministrado al Gobierno, respecto á la situación en que se encuentra la empresa del ferrocarril, han sido considerados con todo el detenimiento indispensable para resolver lo más

GACETILLA

BAILE.—Varios amigos del señor Doctor don Policarpo Bonilla, Presidente del Estado, se preparan para obsequiarlo con un baile en el Salón de Recepciones del Palacio Nacional, el 17 de este mes, día en que cumple años.

PERSONAL.—Enviamos nuestro cordial saludo al Doctor don Ansel Ugarte, quien llegó á esta ciudad, procedente de Managua, el miércoles por la noche.

—También saludamos al Doctor don Máximo Asenjo, quien llegó con el señor Ugarte, y le deseamos grata permanencia en Tegucigalpa.

PUENTE.—Han comenzado los trabajos del que se construirá sobre el Río Chiquito al Sur de esta ciudad, y que es indispensable para la carretera que está construyéndose hacia la cumbre del cerro "Juana Laínez."

"LA ESTRELLA DEL NORTE."—Con este título ha aparecido un nuevo periódico en San Pedro Sula, destinado á ser órgano de los intereses del departamento de Cortés. Una de sus hojas está redactada en Español y la otra en Inglés. Es Editor el Consejo departamental y Administrador don P. Jiménez. Con gusto dejamos establecido el canje.

FALLECIMIENTO.—En la sección inglesa de "La Estrella del Norte" se dice que el profesor Keller y James Cock Kingsley han sido asesinados hace poco en Arizona, Estados Unidos de Norte-América, y que "The New York World" afirma la muerte del primero, pero indica que hay duda acerca de la muerte del último.

Conocimos en Copán á los señores Keller y Kingsley, habiendo tenido con el primero muy buenas relaciones de amistad. El segundo adquirió por \$ 100.000 oro las ricas minas "Santa Lucía" y "Los Diamantes," situadas en La Labor, y montó para explotarlas una magnífica maquinaria, que le importó no menos de otros \$ 100.000 oro.

Deploramos la muerte de nuestro buen amigo el señor Keller, y deseamos que no resulte cierta la del señor Kingsley.

CRÓNICAS.—Por abundancia de material, no pudimos publicar en el número extraordinario de esta semana las crónicas que nuestro reporter tenía listas, de las funciones de teatro dadas el sábado y el martes últimos. Las publicaremos en el número extraordinario de la semana próxima, con las correspondientes á las de las otras funciones que se hayan dado hasta entonces.

ANUNCIOS

SOLICITUD

El infrascrito, Secretario de Estado en el Despacho de Fomento y Obras Públicas, por la ley, hace saber:

Que con fecha 18 de enero del presente año, presentó á esta Secretaría el señor Carlos C. Bolet, natural de los Estados Unidos de América, una solicitud, por la cual pide al Gobierno como Agente de "The Central and South America Mining and Development Company," se le conceda la caduca zona mineral que perteneció al señor W. K. Armistead, la cual comprenderá dentro del radio de dos leguas, las antiguas minas de "San Bartolomé" y "El Plomo," tal como fué descrita por el señor Ingeniero don Enrique Constantino Fiallos el año de 1888; y se demarcará dando principio á las medidas, como á una milla hacia el N. E. de la mina de "El Plomo," y de allí corriendo hacia el Oeste, en una extensión de dos leguas; al Sur, una legua; hacia el Este, dos leguas; y partiendo de este punto hacia el Norte otra legua, hasta llegar nuevamente al punto de partida.

Lo que se pone en conocimiento de las personas á quienes pueda interesar, para los efectos de ley.

43—

JUAN RAMÓN MOLINA.

conveniente acerca del importante objeto á que ellos se refieren.

En consecuencia, el Gobierno por mi medio ha exhortado á US. para que preste su cooperación á fin de llevar á buen término la negociación, emisión y realización del empréstito que, por cuenta del Gobierno, debe lanzar al mercado europeo la casa banquera de los señores Dreyfus, Scheyer y Compañía; y se le han dado al mismo tiempo poderes suficientes para que firme los títulos ó bonos de dicho empréstito, para que negocie la transferencia de la empresa del ferrocarril, así como la emisión de un nuevo empréstito, en caso de no efectuarse el de la casa antes mencionada.

Las indicaciones y proyectos que ha presentado el señor Ferro para el ensanche, desarrollo y engrandecimiento del país como para la pronta terminación del ferrocarril, el Supremo Gobierno los ha tomado en consideración; y en vista de ellos, resolverá lo que fuese más conveniente á la consecución de estos mismos fines.

Tengo el gusto de reiterar á US. las protestas de mi distinguido aprecio y consideración con que me suscribo de US. muy atento servidor.

(F)—Juan N. Venero.

Señor don Carlos Gutiérrez, Enviado Extraordinario y Ministro Plenipotenciario de Honduras en Londres.

Continuara.

34

FOLLETIN

INFORME DOCUMENTADO

QUE EL EX-MINISTRO DE LA REPÚBLICA DE HONDURAS CERCA DEL GOBIERNO DE SU MAJESTAD BRITÁNICA,

DON CARLOS GUTIERREZ

PRESENTA AL

COMITÉ ESPECIAL DE TEGUCIGALPA,

RELATIVAMENTE Á LOS EMPRÉSTITOS CONTRATADOS PARA LA CONSTRUCCIÓN DEL FERROCARRIL INTEROCEÁNICO.

(Continúa)

República de Honduras

Ministerio de Relaciones Exteriores

Comayagua: 20 de octubre de 1872.

Señor:

Habiendo tenido á bien el Supremo Gobierno Provisorio de nombrar un Comisionado especial para los varios asuntos de los empréstitos del Gobierno, anteriores y presentes, destinados para la construcción del ferrocarril interoceánico, y habiendo nombrado para tal efecto al señor don Carlos E. Bernhard, el Presidente Provisorio me manda comunicar dicha disposición á US. y al mismo tiempo encargar que de los fondos que resulten en favor del Gobierno, de los menciona-

Propuesta

del señor John E. Wood, natural de los Estados Unidos de América, para una concesión de navegación en el río Patuka.

1.º—Wood se compromete a canalizar la boca del río Patuka, de tal manera que no baje la profundidad de la barra en marea baja, de doce pies. Dicho canal debe tener a lo menos una anchura de 300 pies y debe construirse según las reglas modernas de Ingeniería y de la manera más sólida posible; teniendo el Gobierno el derecho de nombrar un Interventor para vigilar y examinar la construcción en debida forma.

2.º—Wood se compromete a construir, en ó cerca de la boca del Patuka, un muelle de 600 pies de largo a lo menos, debiendo hacerse la construcción de una manera sólida, preparando las maderas expuestas al agua debidamente.

3.º—Wood se compromete a construir una casa de aduana y de depósito de madera, con techo de zinc y pintada adentro y afuera, de 100 pies de largo a lo menos, con oficinas y habitaciones suficientes para los empleados de aduana, autoridades del puerto en general, telegrafista y guarnición de la aduana. Dicho edificio debe estar unido al muelle. Antes de la construcción de este edificio debe presentarse al Gobierno el plan respectivo para su aprobación. Wood queda obligado a aumentar el edificio, si el movimiento del puerto lo hace necesario.

4.º—Wood se compromete a establecer una línea de transporte por vapor ó otra fuerza motriz en el río Patuka, desde el muelle hasta el punto en dicho río á donde llega el camino de Olanchito (cerca de Wasprasi). Las embarcaciones de esta línea deben tener un itinerario fijo y deben ser de suficiente número y de la capacidad necesaria para el movimiento del transporte ordinario de cargas y de pasajeros. Las embarcaciones llevarán gratis á los empleados, los correos y correspondencia y la carga del gobierno; sin embargo, pasando en un solo viaje el número de los empleados de quince personas ó la carga de dos toneladas, pagará el Gobierno por el exceso la mitad de la tarifa establecida. Las embarcaciones deben tocar forzosamente en todos los puntos del trayecto á donde se presenten carga ó pasajeros, cuando eso sea posible. La línea tendrá la tarifa anexa, que será fija; sin embargo, puede hacer contratos especiales para fletes á precios menores que los establecidos en la tarifa.

5.º—Wood se compromete a conectar a donde sea posible el Patuka con otros caminos de agua ya existentes entre el Patuka y puerto Burchard, canalizándolo debidamente. Tanto el río Patuka como estos caminos de agua, deben estar canalizados de tal manera que en cualquier tiempo y aunque con marea baja, pueda hacerse la navegación en botes de 24 pies de calado á lo menos.

6.º—El señor Wood se compromete a comenzar la canalización de la barra del Patuka seis meses después de haberse aprobado la contrata por el Congreso, y concluida dos y medio años después de dicha aprobación, salvo caso fortuito ó fuerza mayor; en cuyo caso el Gobierno dará á Wood el aumento del tiempo necesario. El muelle y la casa de aduana deben estar concluidos lo más tarde seis meses después de la terminación del canal, en igual tiempo debe establecerse la línea de transporte arriba mencionada.

7.º—Wood se compromete a mantener todos los diferentes trabajos en buen estado de servicio, y nunca suspenderlos por más de seis meses, salvo caso fortuito ó fuerza mayor; en cuyos casos se le dará el tiempo suficiente para restablecer los trabajos.

8.º—El Gobierno da á Wood, por diez años, el derecho exclusivo del transporte de carga y pasajeros en el río Patuka y por todos los caminos de agua que abra, pero únicamente por embarcaciones movidas por vapor ó otra fuerza motriz; quedando, sin embargo, á empresas y particulares el derecho de transportar en embarcaciones de esta clase sus personas, familias, sus productos y sus cargamentos, pero no podrán hacer el negocio de fletes y pasajes con extraños. Pasando embarcaciones por el canal de la barra, deberán pagar á Wood un peso moneda del país, siendo de una tonelada ó menos de registro, y veinticinco centavos moneda del país por cada tonelada de exceso, exceptuándose los vapores que hagan el tráfico de importación y exportación, las embarcaciones del Gobierno, los vapores guardacostas del Sindicato, los botes de pescadores y cazadores, los que pasen gratis. La carga que lleven estas embarcaciones, aunque sea de remolque, siendo destinada á la exportación, pagará por supuesto el muelle respectivo, exceptuándose la carga del Gobierno.

9.º—El Gobierno concede á Wood el derecho por diez años de cobrar muelle, según la tarifa establecida hoy día en Puerto Cortés, debiendo pagar muelle también, toda carga ó artículos de importación y exportación que pasen la barra, aunque no lleguen necesariamente al muelle.

10.º—Wood tiene el derecho de establecer, entre los diferentes trabajos, entre las estaciones de la línea de transporte y entre el Patuka ó Iruña, líneas telegráficas y telefónicas para el uso únicamente de sus empleados, debiendo en estos casos construir, al mismo tiempo, una línea aparte para el uso del Gobierno, pudiendo servir para ambas líneas la misma postería. El Gobierno tendrá la vigilancia sobre las líneas de la empresa, pudiéndolas usar también cuando sea necesario sin retribución alguna.

11.º—Wood tiene el derecho de usar, libre de impuesto alguno, las maderas en terrenos nacionales para la construcción de casas, para el establecimiento y mantenimiento de los diferentes trabajos y para la leña de sus vapores, exceptuándose caoba, cedro, demás maderas de ebanistería y maderas de tinte.

12.º—Wood puede introducir, libre de todo derecho, maquinarias, útiles de construcción, provisiones, medicinas, muebles y vestidos, pero únicamente los necesarios para el consumo de los trabajadores y empleados de la empresa, el equipo de los trabajadores y colonos, los explosivos necesarios y todos los materiales que sean de absoluta necesidad para el establecimiento y mantenimiento de la empresa.

13.º—Los trabajadores y empleados de la empresa estarán exentos, en tiempo de paz, del servicio militar.

14.º—Wood tiene el derecho de expropiación cuando ésta sea enteramente necesaria para la canalización y para la construcción del muelle y casa aduana.

15.º—Wood puede usar libremente las fuerzas hidráulicas que se encuentren treinta millas á cada lado del río, para luz eléctrica y para fuerza motriz.

16.º—Wood tiene el derecho de cerrar el Toom-Toom-Creek que conecta el Patuka con la laguna de Brewer, ó dar las providencias necesarias para impedir que por allí se evadan las aguas del Patuka.

17.º—Wood recibe el derecho de tanteo, ó sea de preferencia, para concesiones de ferrocarriles al interior de Olanchito, pero debe avisar al Gobierno dentro de tres meses de haber sido notificado de una propuesta, si tiene deseo de entrar en competencia.

18.º—Wood, en recompensa de sus diferentes trabajos, recibirá, bajo las condiciones siguientes, la cantidad de (100,000) cien mil hectáreas de terrenos nacionales.

a.) Título provisional de (20,000) veinte mil hectáreas, después de haber invertido \$50,000 cincuenta mil pesos en los trabajos.

b.) Título efectivo de estas (20,000) veinte mil hectáreas una vez que se hayan concluido á satisfacción del Gobierno los diferentes trabajos.

c.) Título provisional de las restantes (80,000) ochenta mil hectáreas, una vez concluidos á satisfacción del Gobierno los diferentes trabajos.

d.) De estos últimos terrenos recibirá Wood título efectivo después de diez años y de haberse cumplido en todas sus partes las diferentes condiciones de esta contrata, de todos aquellos que se encuentren bajo cultivo, como igualmente los lotes que hayan sido cultivados á lo menos por mitad.

e.) De los terrenos restantes podrá obtener Wood título efectivo, si los cultiva en otro término de diez años.

f.) Todo terreno dado bajo título provisional por la empresa á colonos, una vez que sea cultivado, tendrá título efectivo, aunque la empresa por cualquier causa no recibiere título verdadero.

g.) Los terrenos se darán en lotes alternables con el Gobierno de (10,000) diez mil hectáreas á lo más.

h.) Todo gasto de medida, será á costa de Wood.

i.) Wood tendrá tres años de tiempo, desde la aprobación de esta contrata, para hacer la elección de los terrenos en referencia.

j.) No cumpliéndose la contrata ó caducando antes del tiempo establecido por abandono ó falta de cumplimiento, los títulos provisionales quedarán sin valor alguno. (Excepción, inciso f.)

19.º—Una vez concluida esta concesión ó caducando antes por falta de cumplimiento, los trabajos de canalización, del muelle y del edificio de aduana, serán propiedad del Gobierno sin remuneración alguna.

20.º—La contrata caducará totalmente no estableciéndose el canal del río Patuka en el tiempo estipulado, ó no rehaciéndose el canal en caso de haberse deshecho por cualquier causa en el término de dos años; y caducará en parte habiéndose establecido el canal pero no la línea de transporte, el muelle ó casa aduana ó no rehaciéndose el muelle ó casa aduana dentro de un año después de haberse inutilizado por cualquier causa, ó estando suspendido el transporte por más de seis meses, salvo caso fortuito, ó por fin, no habiéndose cumplido en alguna parte la contrata. En todos estos casos perderá la empresa la parte de concesión cuyas obligaciones no se hayan cumplido.

21.º—Wood tiene el derecho de traspasar esta concesión á una ó más personas ó compañías, las que recibirán todos los derechos de Wood, teniendo igualmente que cumplir con todas sus obligaciones; pero no podrá traspasar ni enagenar, en manera alguna, las concesiones de esta contrata ni sus propiedades de anexas á ningún Gobierno extranjero, siendo nula la enagenación ó traspaso que se haga. Tampoco podrá, en ningún caso, admitir como socio á ningún Gobierno ó Estado extranjero, siendo igualmente nula la estipulación que se hiciere en tal sentido.

22.º—El tiempo establecido en las concesiones comenzará á contarse desde el día en que se concluyan los diferentes trabajos.

23.º—En garantía del cumplimiento de esta contrata, depositará Wood (\$2,000.00) dos mil pesos moneda del país, en efectivo, el día que esta contrata sea firmada por el Poder Ejecutivo, los que se devolverán si el Congreso no aprobare esta contrata ó la cambiase sustancialmente. Igualmente se entregarán á Wood, si dentro de tres meses de aprobada la contrata por el Congreso depositase (\$8,000.00) ocho mil pesos oro en poder del Cónsul General de la República Mayor en Nueva York, en un bono á satisfacción del Gobierno. Esta última garantía será devuelta una vez comprobándose la inversión de (\$50,000.00) cincuenta mil pesos oro, en los diferentes trabajos de la empresa, quedando estos últimos en lo de adelante como garantía para el fiel cumplimiento de la contrata.

Tegucigalpa: 26 de febrero de 1898.

3-1

JOHN E. WOOD.

Señor Ministro de Fomento y Obras Públicas, por la ley.—Presente.

Acuerdo

sobre el establecimiento del Banco Comercial de Honduras

SECRETARÍA DE ESTADO EN EL DESPACHO DE FOMENTO Y OBRAS PÚBLICAS

Tegucigalpa: 28 de enero de 1898.

Vista la solicitud presentada por Mr. Washington S. Valentine, como Agente y Accionista de "The Commercial Bank of Honduras," en la cual pide que se autorice la existencia de aquella Compañía en el Estado, se la declare legalmente instalada y se señale el plazo en que ha de comenzar sus operaciones; solicitud á que ha acompañado el certificado de incorporación de dicha Compañía en el Estado de Colorado—Estados Unidos de América—y los Estatutos que ha adoptado para su propio régimen y gobierno, estando ambos documentos convenientemente legalizados. Visto el dictamen del Fiscal General de Hacienda, el cual es favorable á la solicitud en referencia.

Considerando: que del acta de incorporación de "The Commercial Bank of Honduras" aparece que esta corporación ha sido formada con los objetos especificados en el artículo 39 de la Contrata celebrada entre el Gobierno y "The Honduras Syndicate" el 27 de marzo de 1897, la cual fué aprobada por el Congreso Nacional, en decreto emitido el 5 de abril del mismo año; siendo su capital la suma de setecientos cincuenta mil dólares moneda americana.

Considerando: que de los demás antecedentes que obran en poder del Gobierno resulta que del capital social anteriormente referido, ha sido suscrita por personas que tienen suficiente responsabilidad para el pago de sus respectivas acciones, la suma de quinientos mil dólares; y de éstos han sido depositados los doscientos cincuenta mil en la casa comercial de J. P. Morgan & C.º de Nueva York, para el uso exclusivo de las operaciones bancarias de la Compañía prenotada en Honduras.

Considerando: que si bien en el acta de fundación de "The Commercial Bank of Honduras," no aparece determinada la cuota de beneficios sociales que debe quedar en las arcas de la Compañía para formar un fondo de reserva, según lo prescribe el artículo 424, n.º 8.º del Código de Comercio; ni hay constancia de que se hayan suscritos los doscientos cincuenta mil dólares del capital estipulado, en exceso de los quinientos mil de que habla la Contrata prenotada; el Poder Ejecutivo está facultado por el artículo 431 del mismo Código para llenar estas deficiencias, según lo juzgue necesario.

Considerando: que las acciones suscritas exceden á las que forman la tercera parte del capital social; y que la suma de doscientos cincuenta mil dólares depositada por los accionistas de "The Commercial Bank of Honduras," como parte del fondo social, con destino exclusivo para los negocios bancarios de esta Compañía en Honduras, es, á juicio del Poder Ejecutivo, suficiente para que ella comience sus operaciones.

Considerando: que si bien los Estatutos de dicha corporación contienen algunas deficiencias, originadas de falta de explicación suficiente sobre algunos particulares; están la contrata arriba referida, aceptada en su penúltimo por aquella corporación; y no afectan á tales deficiencias el fondo de la institución, ellas pueden ser subsanadas por la Compañía en el plazo que se le asigne para hacerlo.

Por tanto.—El Presidente del Estado, en uso de las facultades que le confieren los artículos 425, 426, 431 y 432 del Código de Comercio,

ACUERDA:

1.º—Autorizar la existencia de la Compañía anónima titulada "Commercial Bank of Honduras," por el término de veinticinco años, con facultad de prorrogarlo; debiendo la Compañía reformar el acta de incorporación en cuanto á ella solamente veinte años como tiempo de su duración, por no estar éste de acuerdo con la Contrata de que se ha hecho mérito.

2.º—Declarar que dicha Compañía se halla legalmente instalada y señalar el día diez de febrero próximo para que dé principio á sus funciones.

3.º—Fijar la cuota de 5 p.º de beneficios que debe quedar anualmente en las arcas de la Compañía, para formar un fondo de reserva, hasta llenar una suma igual al 20 p.º del capital, como límite de la reserva.

4.º—Señalar el mismo plazo designado en el artículo 38, inciso D de la contrata precitada para el pago de la segunda mitad del capital estipulado en el mismo inciso, para que dentro de él la Compañía coloque las acciones del capital social no suscrito todavía, con valor de doscientos cincuenta mil dólares; debiendo dichas acciones estar enteramente pagadas al llegar dicho plazo.

5.º—Señalar el término de tres meses, contados desde la publicación de este acuerdo, para que el Banco haga efectiva en Honduras, á satisfacción del Gobierno, la suma de doscientos cincuenta mil dólares que los accionistas han depositado en Nueva York.

6.º—Aprobar provisionalmente los Estatutos presentados, debiendo la Compañía subsanar las deficiencias que se notan en ellos, para armonizarlos con la contrata mencionada y con las leyes del país, dentro del término de seis meses, contados desde la publicación del presente acuerdo; mientras tanto, dichos Estatutos se interpretarán y cumplirán, sin perjuicio de lo dispuesto en aquella contrata y en las leyes vigentes.

7.º—Ordenar que el presente acuerdo, el acta de incorporación de la Compañía y los Estatutos, se fijen, inscriban y publiquen, de conformidad con lo dispuesto en el artículo 438 del Código de Comercio.—Comuníquese y regístrese.

BONILLA.

El Secretario de Estado en el Despacho de Fomento y Obras Públicas, por la ley,

J. R. MOLINA.

Traducción del Certificado de Incorporación

Estado de Colorado.—Oficina del Secretario de Estado.—Estados Unidos de América.—Estado de Colorado.—Es á saber:—C. H. S. Whipple, Secretario de Estado del Estado de Colorado, por las presentes certifica: que la junta es una transcripción entera, fiel y completa, del certificado de incorporación de "The Commercial Bank of Honduras," que fué archivado en esta oficina el día 1.º de septiembre del año de nuestro Señor, 1897, á las 9 a. m., y admitido á registro. En testimonio de lo cual he firmado el presente y fijado en él el gran sello del Estado de Colorado, en la ciudad de Denver, el día 2 de septiembre del año de nuestro Señor, 1897.—C. H. S. Whipple, Secretario de Estado.—Sello.—Estado de Colorado.—1876.—Certificado de incorporación del Banco Comercial de Honduras:—La presente es para certificar que nosotros, Frederic B. Jennings, W. S. Valentine, Henry L. Sprague, Nathaniel A. Prentiss y Charles Mac. Vaughn nos asociamos formando una corporación, bajo y en virtud de un decreto de la Legislatura del Estado de Colorado que provee á la formación de corporaciones, aprobado el 14 de marzo de 1877, y decretos suplementarios al mismo ó reformativos de él; y con ese fin, por las presentes otorgamos este certificado por escrito, como sigue:

I

El nombre de dicha corporación es "Banco Comercial de Honduras."

II

Los objetos con que dicha corporación se forma son: establecer, mantener y conducir el negocio de un establecimiento comercial ó bancario, en el Estado de Honduras, América Central, que podrá obrar como Agente Fiscal y Financiero del Gobierno de dicho Estado de Honduras y depositario de los fondos nacionales ó de cualesquiera otros en dicho Estado de Honduras, con autorización y poder para encargarse de la Casa Nacional de Moneda y acuñar metales y encargarse de la Aduana de dicho Estado de Honduras; para ser hipotecario-agricola, para recibir en depósito oro, plata y otros metales, á cargo de los cuales podrán librarse cheques ó giro por los depositantes; para prestar dinero con garantía de efectos de comercio ó otra seguridad real ó personal y para emitir billetes en cantidades convenientes para las transacciones comerciales, con las garantías que se establezcan en sus Estatutos; para garantizar bonos, obligaciones ó otras segundades del Gobierno de dicho Estado de Honduras y el capital de otras empresas establecidas ó que se establezcan en dicho Estado de Honduras y para establecer sucursales en el Estado de Honduras antedicho y agencias, y aceptar cualesquiera leyes, franquicias y concesiones de dicho Estado de Honduras ó celebrar convenios con él; y para ejercer dentro del territorio de dicho

En la Farmacia "Unión"

SE ENCUENTRAN LAS ESPECIALIDADES SIGUIENTES:

Polvos anticatarrales, Polvos Laxantes, Peptógeno
Ácido de Coutaret, Pastillas Digestivas
para los dispepticos, y las píldoras anti-neurálgicas de Brown Sequard.

También hay
un variado surtido
de jabones finos y polvos,
y los perfumes de superior calidad
que se mencionan

Lirio del Valle	Victoria Regia
Marie Stuart	Jockey Club
Ess de Bouquet	Mignonette
Bon Silene	Bouquet Carolina
Stephanoti	Heliotrope
Mose Rose	Frangipani
Musk Rose	Hacinthe
	Violeta.

AUMENTA

TÓNICO ORIENTAL



Cura la Capa, Impide la caída del

CABELLO

PERFUMA

DELICADO

AGUA FLORIDA

PURA RICA SIN RIVAL

MURRAY & LANHAN

Siempre mantiene su popularidad. Cuidado con las IMITACIONES.

DURADERO

HONDURAS RAILROAD Co.

OPERARIOS!

OPERARIOS!

Con motivo de la cuarentena de Puerto Cortés, faltaron al principio las debidas herramientas para los trabajos de la empresa. Hoy ha llegado ya todo lo necesario para emprender con toda fuerza éstos, faltando únicamente **OPERARIOS** para que la obra regeneradora del país tome el debido desarrollo.

El número de operarios que se ocupa, es sin limites. Vayan cuantos deseen, en el trabajo, hacer su bienestar y el de Honduras.

W. S. Valentine,
Agente General.

12-10

ARTÍCULO II

Las facultades y acciones serán ejercidas con sujeción al dispuesto en estos Estatutos, por una junta compuesta de cinco directores quienes se rán respectivamente: a) el titular de dicha corporación; b) los electos por la mayoría de los accionistas en la asamblea anual de la junta que aquí se prevé; y c) se elegirán sus suplentes hasta que sus sucesores asuman los respectivos respectivamente. La elección de directores se hará por los accionistas que concurren para este objeto, sea personalmente ó por medio de apoderado. Votarán por cédula, y cada accionista tendrá derecho para votar personalmente ó por medio de apoderado por el número de acciones que posee; y al sufragar por los directores podrá votar dicho número de acciones por tantos directores como haya de elegirse, ó acumular dichas acciones y dar a un candidato una cantidad de votos igual al número de directores multiplicado por el número de sus acciones, ó podrá distribuirlos bajo el mismo principio entre los

Sección 8.—El monto total existente en cualquier momento en préstamos y descuentos hechos por el Banco, no excederá de un tanto por ciento sobre su pasivo y que se fijará por la Junta Directiva de New York en cada reunión ordinaria trimestral; su resolución se comunicará por la Comisión Ejecutiva a la Junta de Administradores en Honduras, quienes se ceñirán a dicho tanto por ciento en sus operaciones de préstamo y descuento durante los tres meses siguientes, y no excederán dicho tanto por ciento así fijado si no es con el consentimiento especial de la Comisión Ejecutiva.

ARTÍCULO XIII

El Cajero y todos los demás dependientes empleados por el Banco de Honduras, darán fianza á satisfacción de la Compañía para el fiel cumplimiento de sus respectivas obligaciones, por la suma que

10-4 PEDRO J. BUSTILLO.

Tipografía Nacional—Tercera avenida E. n.º 42.